

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

pre Obecné zastupiteľstvo Obce Kolíňany

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť Obec Kolíňany, so sídlom v Kolíňanoch, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu k 31. decembru 2013, konsolidovaný výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu a súvisiace poznámky konsolidovanej účtovnej závierky obsahujúce súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť starostu za konsolidovanú účtovnú závierku

Starosta obce je zodpovedný za zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o účtovníctve“), a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky v konsolidovanom celku, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol v konsolidovanom celku. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť Obec Koliňany, **poskytuje pravdivý a verný obraz** konsolidovanej finančnej situácie k 31.decembru 2013 a jej konsolidovaného výsledku hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, v súlade so Zákonom o účtovníctve.

Nitra, 19.júla 2014

RENAUDIT CONSULTING, s.r.o.

Vajanského 3, 949 01 Nitra

Obchodný register Okresného súdu v Nitre, odd. Sro, vložka č.12249/N

Licencia SKAU č.238

Doc.Ing. Jozef Bojňanský,PhD.

Zodpovedný audítor

Licencia SKAU č.752



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Jozef Bojňanský".

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

pre Obecné zastupiteľstvo Obce Koliňany

o overení súladu Výročnej správy s účtovnou závierkou

Overili sme konsolidovanú účtovnú závierku účtovnej jednotky Obec Koliňany k 31. decembru 2013, ku ktorej sme dňa 19. júla 2014 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

Podľa nášho názoru, konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť Obec Koliňany, poskytuje pravdivý a verný obraz konsolidovanej finančnej situácie k 31. decembru 2013 a jej konsolidovaného výsledku hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, v súlade so Zákonom o účtovníctve.

Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou konsolidovanou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný starosta obce. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby auditor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v konsolidovanej účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou konsolidovanou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v konsolidovanej účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z konsolidovanej účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru sú uvedené účtovné informácie vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s hore uvedenou konsolidovanou účtovnou závierkou.

Nitra, 19. októbra 2014

RENAUDIT CONSULTING, s.r.o.

Vajanského 3, 949 01 Nitra

Obchodný register Okresného súdu v Nitre, odd. Sro, vložka č. 12249/N

Licencia SKAU 238

Doc. Ing. Jozef Bojnanský, PhD.

Zodpovedný audítor

Licencia SKAU 752

